



ОСОБЕННОСТИ

- Сверхяркий светодиод COB, белый цвет, 4500 люмен, 45 Вт, 6500K.
- Высокопроизводительный встроенный динамик Bluetooth мощностью 10 Вт.
- Dual Power - аккумулятор и питание от сети.
- Функция Power bank для зарядки устройств.
- Сверхпрочная конструкция корпуса из нейлона и полимера.
- Скрытый алюминиевый подвесной карабин, поворачивающийся на 360°.
- 140° вертикальный регулируемый корпус для наклона светового луча.
- Защита от пыли и воды: индекс IP65.
- Ударопрочный корпус: индекс IK07 - устойчивость к падению с 2 метровой высоты.
- Мощный встроенный литий-ионный аккумулятор 11,1 В, 5200 мАч.
- 5 светодиодных индикаторов уровня заряда аккумулятора и зарядки устройства.
- Сетевое зарядное устройство в комплекте с адаптерами для использования в разных странах.
- Быстрая зарядка за 3 ½ часа.
- Доступны для заказа магнитное крепление и штативы (не входят в комплект).

АККУМУЛЯТОР - литий-ионный аккумулятор 11,1 В, 5200 мАч.

ВЕС - 1560 г.

РАЗМЕРЫ - 210 x 210 x 100 мм.

Стандарт ANSI FL 1



ЯРКОСТЬ HIGH		4500 Люмен	74 М	3½ Ч
ЯРКОСТЬ MID		2300 Люмен	59 М	6 Ч
ЯРКОСТЬ LOW		1200 Люмен	42 М	10 Ч
ЯРКОСТЬ ECO		450 Люмен	21 М	15 Ч

ВЫБОР РЕЖИМА ЯРКОСТИ

Чтобы активировать режим освещения, нажмите кнопку с жёлтым кружком, расположенную на задней панели устройства. Продолжайте нажимать на эту кнопку, чтобы установить желаемую яркость. Устройство имеет 4 режима освещения на выбор. Если оставить устройство в любом режиме более чем на 5 сек., то при следующем нажатии оно выключится. При следующем нажатии ON устройство вернется к последнему используемому режиму.

BLUETOOTH СПИКЕР

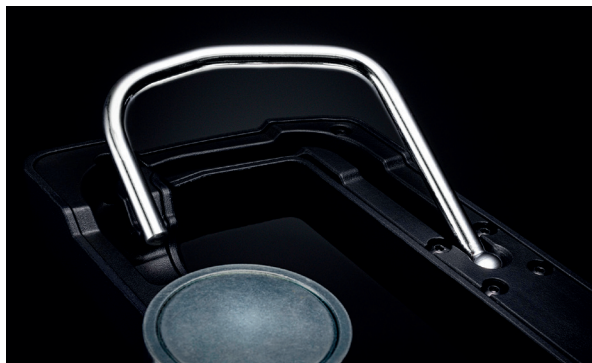
Нажмите и удерживайте небольшой жёлтый переключатель, расположенный на задней панели устройства, пока не загорится синий светодиод, а динамик не предупредит вас об активации Bluetooth. Затем подключитесь к своему мобильному устройству, выбрав «SP-4500», и вы можете слушать свою любимую музыку! Нажмите и удерживайте переключатель ещё раз, чтобы выключить Bluetooth.

ЗАРЯДКА

- В комплект входит зарядное устройство с питанием от сети, с адаптерами для использования в разных странах (Великобритания / ЕС / Австралия / США).
- Используйте только зарядное устройство на 15 В и 1,5 А, в противном случае возможно повреждение. Во время зарядки устройства будут мигать 5 индикаторов заряда аккумулятора.
- После полной зарядки все световые индикаторы будут гореть непрерывно.
- Если индикаторы аккумулятора не горят, снимите зарядное устройство и попробуйте зарядить его еще раз.
- Время зарядки: примерно 3 ½ часа.

Перед первым использованием полностью зарядите.

***Гарантия аннулируется, если для зарядки используется зарядное устройство с параметрами, превышающими рекомендованные**.*





SP-4500

РЕКОМЕНДАЦИИ И ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Избегайте прямого свечения светодиода в глаза. Не работайте под прямыми солнечными лучами или в экстремальных температурных условиях (ниже - 10 ° C или выше 40 ° C). Не используйте устройство, если есть какие-либо видимые повреждения корпуса, батарейного блока, разъемов, порта зарядки или зарядного устройства и шнура. Дети в возрасте до 12 лет должны использовать продукт только под наблюдением взрослых. Не открывайте, не разбирайте и не пытайтесь модифицировать устройство; это приведет к аннулированию гарантии и может быть опасным. Гарантия не распространяется на неправильное использование или модификацию.

PRODUKTMERKMALE

Ultrahelle 4500 Lumen 45W weiÙe COB-LED, 6500K
Hochleistungsfähiger integrierter 10W Bluetooth Lautsprecher
Dual Power – wiederaufladbar und netzgespeist
Powerbank-Funktion zum Laden von Geräten
Easy Twist Smooth Dimmschalter (von 450 bis 4500lm)
Superharte Nylon-Polymer-Konstruktion
Verdeckter um 360 ° drehbarer Aufhängehaken aus Aluminium
140 ° vertikal verstellbarer Körper zum Abwinkeln des Lichtstrahls
IP65 staub- und wasserdicht
IK07 stoÙfest - 2m sturz sicher
Leistungsstarker 11,1V 5200 mAh Lithium-Ionen-Akku
5 LEDs zur Anzeige des Akkustands und des Ladezustands
Netzladegerät im Lieferumfang der UK / EU / US / AU-Adapter enthalten
Schnelle 3 ½ Stunden Ladezeit
Magnetbefestigung und Stative erhältlich (nicht enthalten)

AKKU - Lithium-ionen-Akku 11,1 V / 5200 mAh

GEWICHT - 1560g

ABMESSUNGEN - 210 x 210 x 100mm

LICHTBETRIEB

Drücken Sie zum Aktivieren die gelbe Kreisteife auf der Rückseite der Lampe. Halten Sie gedrückt, um die gewünschte Lichtleistung zu erhalten. Wählen Sie 4 Lichtmodi aus. Wenn Sie mehr als 5 Sekunden lang eingeschaltet bleiben, wird das nächste Drücken ausgeschaltet. Beim nächsten Drücken von ON kehren Sie zum zuletzt verwendeten Modus zurück.

FONCTIONALITÉS

LED COB blanche ultra-brillante de 4500 lumens 45W, 6500K
Dual Power – rechargeable et alimenté par le secteur
Fonction de banque d'alimentation pour charger les appareils
Commutateur de gradation lisse à torsion facile (de 450 à 4500 lm)
Construction en nylon-polymère super solide
Crochet suspendu en aluminium dissimulé qui pivote à 360 °
Cours réglable verticalement à 140 ° pour incliner le faisceau lumineux
IP65 résistant à la poussière et à l'eau
IK07 résistant aux chocs - 2 m résistant aux chutes
Batterie lithium-ion intégrée 11,1 V 5200 mAh puissante
5 LED pour indiquer le niveau de la batterie et l'état de charge
Chargeur secteur inclus avec des adaptateurs de prise UK / EU / US / AU
Temps de charge rapide de 3 ½ heures
Fixation magnétique et trépieds disponibles (non inclus)

BATTERIE - Batterie rechargeable Lithium-Ion 11,1 V et 5200mAh

POIDS - 1560g

DIMENSIONS - 210 x 210 x 100mm

FONCTIONNEMENT LUMINEUX

Appuyez sur le bouton cercle jaune à l'arrière de la lampe pour l'activer. Continuez à appuyer pour obtenir le flux lumineux souhaité, 4 modes d'éclairage à choisir. S'il reste allumé pendant plus de 5 secondes, la prochaine pression s'éteindra. La prochaine pression sur ON reviendra au dernier mode utilisé.

CARATTERISTICHE

LED COB bianco ultra luminoso da 4500 lumen da 45W, 6500K
Altoparlante Bluetooth 10W integrato ad alte prestazioni
Dual Power - ricaricabile e alimentato da rete
Funzione power bank per dispositivi di ricarica
Dimmer a regolazione graduale (da 450 a 4500lm)
Costruzione super resistente in nylon polimero
Gancio per appendere nascosto in alluminio che ruota a 360 °
140 ° Corpo regolabile verticale per inclinare il raggio luminoso
IP65 resistente a polvere e acqua
IK07 antiurto - 2m resistente alla caduta
Potente batteria integrata agli ioni di litio da 11,1 V 5200 mAh
5 LED per indicare il livello della batteria e lo stato di carica
Caricabatterie da rete incluso con adattatori spina UK / EU / US / AU
Tempo di ricarica rapido di 3 ore e mezza
Disponibili attacco magnetico e treppiedi (non incluso)

BATTERIA - Batteria ricaricabile Li-ion da 11,1 V, 5200 mAh

PESO - 1560g

DIMENSIONI - 210 x 210 x 100mm

FUNZIONAMENTO LUCE

FUNZIONAMENTO LUCE

Premere il pulsante cerchio giallo sul retro della lampada per attivare. Continuare a premere per ottenere l'emissione luminosa desiderata, 4 modalità di illuminazione tra cui scegliere. Se lasciato acceso per 5+ secondi, la pressione successiva si spegnerà. La successiva pressione di ON tornerà all'ultima modalità utilizzata.

CARACTERÍSTICAS

LED COB blanco de 4500 lúmenes ultrabrillante de 45 W, 6500 K
Altavoz Bluetooth 10W integrado de alto rendimiento
Energía dual: recargable y alimentada por la red
Función de banco de energía para cargar dispositivos
Interruptor de atenuación suave de giro fácil (de 450 a 4500lm)
Construcción súper resistente de polímero de nylon
Gancho de aluminio oculto que gira 360 °
Cuerpo vertical ajustable de 140 ° para inclinar el haz de luz
IP65 resistente al polvo y al agua
IK07 a prueba de golpes - 2 m resistente a caídas
Potente batería de iones de litio integrada de 11,1 v 5200mAh
5 LED para indicar el nivel de batería y el estado de carga
Cargador de red incluido con adaptadores de enchufe UK / EU / US / AU
Tiempo de carga rápido de 3 ½ horas
Accesorio de imán y trípodes disponibles (no incluido)

BATERÍA - Batería recargable Li-ion de 11,1 V, 5200 mAh

PESO - 1560g

DIMENSIONES - 210 x 210 x 100mm

OPERACIÓN LIGERA

Presione el botón de círculo amarillo en la parte posterior de la lámpara para activar. Siga presionando para obtener la salida de luz deseada, 4 modos de luz para elegir. Si se deja ENCENDIDO durante más de 5 segundos, la siguiente pulsación se apagará. La próxima vez que presione ON volverá al último modo utilizado.

Следите за тем, чтобы линзы не соприкасались с твердыми/острыми предметами. Повреждения царапины линз появляются на светодачу. Устройство водонепроницаемо до IPX5 – НЕ ПОГРУЖАЙТЕ в воду. Аккумуляторы достигают оптимальной производительности после нескольких полных циклов зарядки и разрядки. Чтобы аккумуляторные батареи оставались в оптимальном состоянии, светильник следует заряжать каждые 3-6 месяцев, особенно если он не используется в течение длительного периода. Перед хранением полностью зарядите устройство. Всегда защищайте аккумуляторные батареи от тепла, яркого солнечного света, огня, воды и влаги - существует опасность взрыва!

BLUETOOTH LAUTSPRECHER

Halten Sie den kleinen gelben Schalter auf der Rückseite der Leuchte gedrückt, bis die blaue LED aufleuchtet und der Lautsprecher Sie benachrichtigt, dass Bluetooth aktiviert ist.
Koppeln Sie es dann auf Ihrem Mobilgerät, indem Sie „SP-4500“ auswählen, und Sie können mit der Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik beginnen!
Halten Sie den Schalter erneut gedrückt, um Bluetooth auszuschalten.

LADEN

Netzladegerät im Lieferumfang enthalten, mit Adapter für mehrere Länder (UK / EU / AU / US).
Verwenden Sie nur das mitgelieferte 15-V-Ladegerät (1,5 A). Andernfalls kann die Lampe beschädigt werden.
5 x Akkuanzeige-LEDs blinken während des Ladevorgangs. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LED-Anzeigen dauerhaft.
Wenn die Akkuanzeigen nicht aufleuchten, entfernen Sie das Ladegerät und versuchen Sie es erneut.
Ladezeit: ca. 3 ½ Stunden

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Bei Verwendung eines anderen Ladegeräts als angegeben erlischt die Garantie.

RATSCHLÄGE UND WICHTIGE INFORMATIONEN!

Schauen Sie nicht direkt auf die LED. Die LED wird beim Einschalten heiß.
Nicht berühren und nicht decken auf eine Oberfläche legen - Brandgefahr!
Arbeiten Sie nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturbedingungen (unter -10 ° C oder über 40 ° C).
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse, die Schalter, der Stecker oder das Kabel sichtbar beschädigt sind.

HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

Appuyez et maintenez le petit interrupteur jaune à l'arrière de la lumière jusqu'à ce que la LED bleue s'allume et que le haut-parleur vous avertisse que Bluetooth est activé.
Associez-le ensuite sur votre appareil mobile en sélectionnant «SP-4500» et vous pourrez commencer à jouer votre musique préférée!
Appuyez et maintenez à nouveau le commutateur pour désactiver Bluetooth.

FONCTIONNEMENT LUMINEUX

Utilisez uniquement le chargeur 15 V 1,5 A fourni, sinon vous pourriez endommager la lampe.
5 LED d'indication de batterie clignotent pendant la charge. Une fois complètement chargé, tous les voyants DEL s'allument en continu.
Si les indicateurs de batterie ne s'allument pas, retirez le chargeur et réessayez.
Temps de charge: environ 3 ½ heures

Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Annulation de la garantie si la lampe n'est pas utilisée avec le chargeur spécifique

CONSEILS & INFORMATIONS IMPORTANTES !

Ne regardez pas directement la LED. La LED devient chaude lorsqu'elle est allumée; ne touchez pas et ne placez pas face vers le bas sur aucune surface - risque d'incendie!
Ne pas utiliser en plein soleil ou dans des conditions de température extrêmes (inférieures à -10°C ou supérieures à 40°C).
N'utilisez pas l'appareil s'il y a des dommages visibles au boîtier, aux interrupteurs, à la fiche ou au câble.

ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Tieni premuto il piccolo interruttore giallo sul retro della luce fino a quando il LED blu non si illumina e l'altoparlante avvisa che il Bluetooth è attivato.
Quindi abbinalo sul tuo dispositivo mobile selezionando "SP-4500" e puoi iniziare a riprodurre la tua musica preferita!
Tenere premuto di nuovo l'interruttore per disattivare il Bluetooth.

CARICA

Caricabatterie alimentato a rete incluso, con adattatori multi-country (UK / EU / AU / US).
Utilizzare solo il caricabatterie da 15 V 1,5 A fornito, altrimenti si potrebbero causare danni alla lampada.
5 LED indicatori della batteria lampeggiano durante la ricarica. Una volta caricati completamente, tutti i LED dell'indicatore si accenderanno continuamente.
Se gli indicatori della batteria non si illuminano, rimuovere il caricabatterie e riprovare.
Tempo di ricarica: circa 3 ore e mezza

Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

Il mancato uso dei dispositivi di carica specifici invaliderà la garanzia

CONSIGLI E INFORMAZIONI IMPORTANTI

Non guardare direttamente il LED. Il LED si surriscalda all'accensione; non toccare e non posizionare a faccia in giù su nessuna superficie - pericolo di incendio!
Non operare alla luce diretta del sole o in condizioni di temperatura estreme (inferiore a -10 ° C o superiore a 40 ° C).
Non utilizzare il dispositivo in caso di danni visibili all'alloggiamento, agli interruttori, alla spina o al cavo.

BOCINA BLUETOOTH

Mantenga presionado el pequeño interruptor amarillo en la parte posterior de la luz hasta que el LED azul se ilumine y el altavoz le avise que Bluetooth está activado.
¡Luego emparejalo en tu dispositivo móvil seleccionando "SP-4500" y podrás comenzar a reproducir tu música favorita!
Mantenga presionado el interruptor nuevamente para desactivar Bluetooth.

CARGA

Cargador de red incluido, con adaptadores de enchufe de varios países (Reino Unido / UE / AU / EE. UU.).
Solo use el cargador de 15V 1.5A provisto, de lo contrario puede causar daños a la lámpara.
5 x LED indicadores de batería parpadearán durante la carga. Una vez que esté completamente cargado, todos los LED indicadores se iluminarán continuamente.
Si los indicadores de la batería no se iluminan, retire el cargador e intente nuevamente.
Tiempo de carga: aproximadamente 3 horas y media

Cargue completamente la batería antes del primer uso.

Si no se usan los dispositivos de carga especificados la garantía quedará invalidada

CONSEJOS E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No mire directamente al LED. El LED se calentará cuando se encienda; No toque ni coloque la luz abajo sobre ninguna superficie. ¡Peligro de incendio!
No opere bajo la luz solar directa o en condiciones de temperatura extrema (por debajo de -10 ° C o por encima de 40 ° C).

Если батарея повреждена, это может вызвать утечку жидкости из литиевой батареи. ИЗБЕГАЙТЕ контакта, так как это может привести к раздиранию кожи и/или ожогам. При попадании жидкости на кожу тщательно промойте её водой. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. При попадании жидкости из литиевой батареи в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью.
Не утилизируйте это устройство, как обычные бытовые отходы. Устройство необходимо утилизировать в авторизованном центре утилизации электроприборов или в местном отделении утилизации отходов.
Пожалуйста, по возможности повторно используйте или утилизируйте упаковку. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования или для следующих владельцев.

Kinder unter 12 Jahren sollten das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
Öffnen, zerlegen oder versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und kann gefährlich sein. Eine unsachgemäÙe Verwendung oder Änderung ist nicht von der Garantie abgedeckt.
Stellen Sie sicher, dass das Objekt nicht mit harten / scharfen Gegenständen in Kontakt kommt. Eine Beschädigung des Objekts kann die Lichtleistung beeinträchtigen.
Dieses Produkt ist wasserdicht gegen IPX5 - NICHT SUBMEREN. Wenn das Produkt übermäßiger Feuchtigkeit / Wasser ausgesetzt wurde, erlischt möglicherweise die Garantie.
Die wiederaufladbaren Batterien erreichen ihre optimale Leistung erst nach mehreren vollständigen Lade- und Entladezyklen. Um wiederaufladbare Batterien in einem optimalen Zustand zu halten, sollte das Licht alle 3-6 Monate aufgeladen werden, insbesondere wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Laden Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig auf.
Batterien immer vor Hitze, starker Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit schützen - Explosionsgefahr! Wenn eine Batterie beschädigt ist, können Flüssigkeiten austreten. Vermeiden Sie Kontakt, da dies zu Hautreizungen und / oder Verbrennungen führen kann. Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Batterieflüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt.
Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll. Es muss über ein autorisiertes Entsorgungszentrum oder bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungseinheit entsorgt werden.
Bitte recyceln Sie die Verpackung nach Möglichkeit. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen oder für nachfolgende Besitzer auf.

Les enfants de moins de 12 ans ne doivent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte.
N'ouvrez pas, ne démontez pas et n'essayez pas de modifier le produit; cela annulera la garantie et peut être dangereux. Une mauvaise utilisation ou modification n'est pas couverte par la garantie.
Assurez-vous que l'objet n'entre pas en contact avec des objets durs / tranchants; des dommages à l'objet peuvent affecter le flux lumineux.
Ce produit est résistant à l'eau à IPX5 - NE PAS SUBMERGER. Si le produit a été soumis à une humidité / eau excessive, la garantie peut être annulée.
Les batteries rechargeables n'atteindront leurs performances optimales qu'après plusieurs cycles complets de charge et de décharge. Pour garder les piles rechargeables dans un état optimal, la lumière doit être rechargée tous les 3-6 mois, surtout si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Chargez complètement le produit avant le stockage.
Préparez toujours les batteries de la chaleur, de la lumière intense du soleil, du feu, de l'eau et de l'humidité - danger d'explosion! Si une batterie est endommagée, des fluides peuvent fuir. ÉVITER tout contact car cela peut entraîner une irritation cutanée et / ou des brûlures. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Consultez immédiatement un médecin si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux.
Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères normales. Il doit être éliminé via un centre d'élimination agréé ou dans votre centre local d'élimination des déchets. Veuillez recycler l'emballage si possible. Conservez ces instructions pour référence future ou pour les possesseurs ultérieurs.

I bambini di età inferiore a 12 anni devono usare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
Non aprire, smontare o tentare di modificare il prodotto; questo annullerà la garanzia e può essere pericoloso. L'uso improprio o la modifica non sono coperti da garanzia. Assicurarsi che l'obiettivo non venga a contatto con oggetti duri / taglienti; il danneggiamento dell'obiettivo potrebbe influire sull'emissione luminosa.
Questo prodotto è resistente all'acqua IPX5 - NON SOMMERGERE. Se il prodotto è stato sottoposto a eccessiva umidità / acqua, la garanzia potrebbe essere nulla.
Le batterie ricaricabili raggiungeranno le loro prestazioni ottimali solo dopo diversi cicli completi di carica e scarica. Per mantenere le batterie ricaricabili in condizioni ottimali, la luce deve essere ricaricata ogni 3-6 mesi, soprattutto se non utilizzata per un periodo prolungato. Caricare completamente il prodotto prima di riporlo.
Proteggere sempre le batterie dal calore, luce solare intensa, fuoco, acqua e umidità - pericolo di esplosione! Se una batteria è danneggiata, i liquidi potrebbero fuoriuscire. EVITARE il contatto in quanto ciò può causare irritazioni alla pelle e / o ustioni. In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
Consultare immediatamente un medico se il liquido della batteria viene a contatto con gli occhi.
Non gettare questo dispositivo nei normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito tramite un centro di smaltimento autorizzato o presso l'unità di smaltimento rifiuti locali.
Riciclare l'imballaggio ove possibile. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri o per possessori successivi.

No utilice el dispositivo si hay daños visibles en la carcasa, los interruptores, el enchufe o el cable.
Los niños menores de 12 años solo deben usar el producto bajo la supervisión de un adulto.
No abra, desarme ni intente modificar el producto; Esto anulará la garantía y puede ser peligroso. El uso o modificación inadecuados no están cubiertos por la garantía. Asegure de que la lente no entre en contacto con objetos duros / afilados; El daño a la lente puede afectar la salida de luz.
Este producto es resistente al agua para IPX5 - NO SUMERIR. Si el producto ha sido sometido a humedad / agua excesiva, la garantía puede quedar anulada.
Las baterías recargables alcanzarán su rendimiento óptimo solo después de varios ciclos completos de carga y descarga. Para mantener las baterías recargables en óptimas condiciones, la luz debe recargarse cada 3-6 meses, especialmente si no se usa durante un período prolongado. Cargue completamente el producto antes de almacenarlo.
Proteja siempre las baterías del calor, la luz solar intensa, el fuego, el agua y la humedad; peligro de explosión! Si una batería está dañada, pueden salir líquidos. EVITE el contacto ya que esto puede provocar irritación y / o quemaduras en la piel. Si ocurre contacto con la piel, enjuague bien con agua. Si la irritación persiste, busque atención médica. Busque asistencia médica inmediata si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos.
No deseché este dispositivo en la basura doméstica normal. Debe eliminarse a través de un centro de eliminación autorizado o en su unidad local de eliminación de residuos.
Por favor recicle el empaque cuando sea posible. Guarde estas instrucciones para referencia futura o para poseedores posteriores.

